حمله بزرگ آلمانها در گالیسی شرق

بعد از حملهء معروف آلمانها در غرّهء مه 1915(16 جمادی الآخره 1333) که در ساحل رود دونایتز1(گالیسی غربی)صف روس را درهم شکافتند و تا اکتوبر همان سال بلا انقطاع پیش رفتند و نتیجهء آن حمله استخلاص‏ تمام گالیسی غربی و قسم اعظم از گالیسی شرقی و تمام بوکووین و فتح‏ تمام مملکت پولونی و ولایت کورلاند و قسمتی بزرگ از لیتوانی شد جبههء شرقی متّحدن باستثنای زد و خوردهای یومیّه و جنگهای موضعی تا اواسط سال 1916 تقریبا آرام در حال توقّف بود.

پارسال در 4 ژوئن 1916(2 شعبان‏1334)ژنرال بروسیلوف‏2 معروف در قطاع و ولینی و گالیسی شرقی و بوکووین حملهء بسیار سختی‏ نموده و بواسطهء تفوّق عددی روسها اطریشها مجبور بعقب نشستن شدند و قسمتی عظیم از گالیسی شرقی با تمام بوکووین مشتمل بر شهرهای‏ استانیسلاو3و کولومیا4و بوچاچ‏5و چرنوویتز6و غیرها در تصرّف روسها در آمد.حملهء بروسیلوف تا ماه اوت طول کشید و بعد بتدریج مبدّل بجنگهای موضعی و بالأخره بکلّی خاموش شد.

از آن تاریخ تا اوایل ماه ژولیهء امسال جبههء روس در حال توقف‏ بود و با وجود حملهء مشترک جمیع متفقیّن معا در بهار امسال(فرانسه‏ها و انگلیسها در فلاندر و آرّاس و شامپانی و ایطالیلئیها در ایزونسو و قشون‏ مختلط سارّای در مقدونیه)از روسیّه هیچ حرکتی صادر نگردید.

بعد از انقلاب روسیّه که رشتهء نظام آن مملکت تقریبا درهم گسیخت‏ وزیر جنگ سابق(و رئیس الوزرای حالیّهء)روس کرنسکی‏7بتحریک‏ و ترغیب بل باصرار و اجبار فرانسه و انگلیس دست و پای زیاد کرد و مساعی فوق العاده بخرج داد و خود شخصا بمیدان حرب و خطابهای بلیع‏ و نطقهای مهیّج نمود تا بالأخره قشون روس را بر ضدّ میل و مقصد ایشان‏ مجبور باقدام بیک حملهء عظیمی نمود.لهذا در غرّهء ژولیه 1917(11 رمضان‏ 1335)قشون روس در تحت سرکردگی عامّ همان بروسیلوف و سرکردگی‏ مخصوص ژنرال کورنیلوف‏8در گالیسی شرقی در حوالی شهر پژزانی‏9 (در مشرق لمبرگ‏10در ساحل اسلوتالیپا11که از طرف شمال برود دنیستر12و در حوالی شهر هالیچ‏13(در مصبّ رود لومنیکا14 که از طرف جنوب نیز بدینستر میریزد)و شهر کالوش‏15(در ساحل‏ رود لومنیکای مذکور)بایست«دیویزیون»یا قریب 000،400 نفر بنای‏ هجوم بسیار سختی گذاردند.

متّفقین امیدهای زیاد از این حمله داشتند و جراید ایشان با قلب‏ فرحناک و لب خندان مقالهای غرّا در این خصوص نوشتند و جشنها (1) Dunajec

(2) Brussilow

(3) Stanislan

(4) Kolomea

(5) Buczacz

(6) Czernowitz

(7) Kerenski

(8) Kornilow

(9) Przeany

(10) Lemberg

(11) Zlotalipa

(12) Dniester

(13) Halicz

(14) Lomnica

(15) Kalusz

گرفتند و بعد از انقطاع امیدشان از روسیّه«تایمس»و«تان»و امثالها مجدّدا شروع بتمجید از نظام روس و قشون روس و«روح جنگی فناناپذیر» روس نمودند غافل از اینکه مجاری احوال در پرده برخلاف رضای ایشان‏ کار میکند و آسیای فلک دانهای امید ایشان را گندم‏آسا در کار نرم کردن‏ است.در روز 19 ژولیه(29 رمضان)یک مرتبه«آژانس وولف» یک ابلاغیّهء موجزی بگوش اهل عالم رسانید و دکتور میخائلیس شانسیلهء جدید آلمان در اوّلین مرتبهء حضور خود در«رایشستاغ»در همین روز برای تحفهء وکلا یک تلگرافی از فلد مارشال فون هیندنبورگ بهمین‏ مضمون قرائت نمود که قشون ما امروز صف قشون روس را در زلوچو1 (واقع در شمال غربی تارنوپول‏2در ساحل رود استریپا3که از طرف شمال بدنیستر میریزد)شکافتند.از آن روز ببعد بدبختی روس و گسیختن نظام قشون جنوب غربی ایشان با یک سرعت فوق العادهء شروع‏ شد و هنوز هم ممتدّ است.ابتدای شکافتن صفوف روس در طول 40 و عرض 15 کیلومتر بود.بعد بتدریج در چنین نقطهء شکافته نیز برای آنکه دو جناح آنها درهم پیچیده و محصور نشود در روز ششم هجوم از تارنوپول تا سلسلهء جبال کارپات‏4در تمام این خط که بطول 350 کیلومتر است جمیع قشون روس شروع بعقب نشستن‏ نمودند و با یک سرعت عجیبی آنها در ارتجاع و قشون متّحدین در تعاقب‏ ایشان حرکت میکنند.

ابلاغیّهء شب آلمان مورّخهء 19 ژولیه(29رمضان)که نخست خبر این‏ صف شکافی را بمردم داد از قرار ذیل است:

«بواسطهء هجومی که قشون روس بحکم دولت روس و علی رغم میل‏ خود آنها بصلح در جبههء ما دست بکار زده‏اند ما در گالیسی شرقی در جواب حملهء ایشان شروع بهجوم نمودیم.قشون آلمان مواقع مستحکمهء روس را در مشرق زلوچو در یک قطاع عریضی شکافتند».

ابلاغیّهء بعد از ظهر آلمان مورّخهء 20 چنین شروع میشود:

«در غرّهء ژولیه دولت روس در گالیسی شرقی یک قسمتی از قشون را بهجوم وادار نمود-سرباز روسی که میل بصلح در جمیع نقاط جبههء ما بواسطهء اقدامات او بنزدیک شدن بما بطور وضوح آشکار بود مجدّدا برایگان برای دول اتّفاق فدا شد.در جواب حملهء روسها دیروز قشون ما یک ردّ حملهء شروع کردند،اردوهای آلمان بعد از مهیا کردن‏ زمینه با توپهای آلمانی و اطریشی مواقع روس را مابین رود اسلوتالیپا5 ورود سرت‏6شکافتند و از سه نقطهء مستحکمهء روسها عبور کرده جلو رفتند.بدشمن تلفات خونین بسیار سخت داد و با انحلال رشته‏ عقب می‏نشینند».

چیزیکه قدری تازگی دارد اقرار صریح ابلاغیّه‏های رسمی روس است‏ باین فقره و فریاد آنها که سربازهای روسی فرمان صاحب منصبان خود را اطاعت نمیکنند.گرچه این مبالغهء ابلاغیّه‏های روس در سرکشی قشون‏ خود از اطاعت تا اندازهء موهم است و چنین بنظر می‏آید که سردارهای‏ روسی برای تقلیل مسئولیّت خود و مخصوصا برای تخفیف اهمیّت شجاعت‏ و فداکاری و جان نثاری محیّر العقول آلمانها و تفوّق نظام و آلات فنّی‏ و اسلحهء ناریّهء آنها قدری در این باب بیشتر از حدّ پا میفشارند ولی برای‏ اینکه شخص یک تصوّر اجمالی از اوضاع قشون روس بنماید هیچ بهتر از نصّ خود ابلاغیّه‏های روس نسیت.برای نمونه دو فقره از ابلاغیّه‏های‏ مذکور را در اینجا درج میکنیم.

از ابلاغیّهء رسمی روس مورّخهء 21 ژولیه(غرّهء شوّال):

«در امتداد زلوچو1دشمن درهم شکافتن صف ما را بسط داد و در 20 ژولیه حملهء عامّ بسمت تارنوپول پیش گرفت.قشونهای ما بدون‏ اینکه علائم پافشاری و استقامت لازمه را نشان بدهند و در بعض مواقع‏ هم بدون آنکه اصلا حکم صاحب منصبان خود را اطاعت نمایند خود را باز بیشتر عقب کشیدند الخ».

از ابلاغیّهء رسمی روس مورّخهء 22 ژولیه(2 شوّال):

«در غربی تارنوپول و در جنوبی آن در طول رود استریپا دشمن‏ شروع بهجوم نمود.فشون ما که از هرگونه اطاعت بصاحب منصبان‏ خود امتناع نمودند خود را باین طرف رود سرت عقب کشیدند و اینجا و آنجا خود را تسلیم دشمن کردند.فقط و فقط دیویزیون 155 پیاده‏ نظام در مقابل دشمن مقاومت نمود-با وجود تفوّق نمایان ما از حیث عدد و آلات و وسایل فنّی در تمام نقاط حمله حرکت قهقرائی قشون‏ ما بلا انقطاع استمرار دارد.از قشون ما بکلّی ثبات و پافشاری بر طرف‏ شده است.سربازان بین خود مباحثه میکنند که فلان شکل یا بهمان‏ طرز حکومت برای روسیّه مفید است و با دقّت تمام انتشارات مفسدین‏ و سوسیالیستهای«ماکسیمالیست»را گوش میدهند الخ».

و بهمین سبب از قرار مذکور قریب هفت روز سانسور طبع‏ ابلاغه‏های روس را در جراید فرانسه غدغن کرد.روسها برسم معهود خود در اثناء عقب نشستن تمام قری و قصبات و شهرها و عمارات عالیه‏ و ابنیهء نفیسه را آتش میزنند و ستونهای عظیم از دود که چشمهء خورشید را تاو میکند همه جا از دور علامت عقب نشستن روسهاست.باری‏ تقویم اجمالی این حمله و وقایع مهمّهء آن از قرار ذیل است:

19 ژولیه 1917(29 رمضان 1335)-شروع قشون متّحدین بهجوم و شکافتن‏ صف روس در حوالی زلوچو در شمال غربی تارنوپول.

24 ژولیه(4 شوّال)-فتح سه شهر معروف تارنوپول و استانیسلاو و نادونا2. از روز 19 تا امروز متّحدین قریب 000،3 کیلومتر مربّع از اراضی گالیسی شرقی‏ از روسها پس گرفه‏اند.

25-فتح چهار شهر بوچاچ‏3و تلوماچ‏4و اوتینیا5و دلاتین‏6.

26-فتح کولومئا شهر معروف گالیسی که یکی از نقاط مهمّ جنوبی رود دنیستر و محلّ تقاطع راهها و راه آهنهای متّعدده است که نواحی جنوبی دنیستر را با جبال کارپات بهم متّصل میسازد.-از قرار خبری منطبع در جراید امروز بحکم‏ ژنرال کورنیلوف فرمانده قشون روس در جبههء جنوب غربی یک«دیویزیون» (قریب 000،20 نفر)از اردوی یازدهم روس در گالیسی را بواسطهء فرار ایشان‏ از جنگ تماما با توپخانه تیرباران کردند.

27-فتح دو شهر یاگیلنیکا1در شمال دنیستر و هورودنکا2در جنوب‏ آن-امروز متصرّفات متّحدین(یعنی اراضی مستردّه از روس بدست ایشان)بده‏ هزار کیلومتر مربّع رسیده است.

28-فتح دو شهر هوزیاتین‏3در سرحدّ پودولی(روسیّه)و کوتی‏4در سرحدّ بوکوین.قشون متّحدین امروز بنهر سرحدّی زبروچ‏5(بین پودولی‏ و گالیسی)رسیدند و روسها را بآنطرف سرحدّ راندند.

29 ژولیه(9 شوّال)فتح شهر زالشچیکی‏6در ساحل جنوبی دنیستر نزدیک‏ سرحدّ.

3 اوت(14 شوّال)-فتح چرنوویتز7پای‏تخت ایالت بوکووین.بحکم اعلیحضرت‏ قیصر برلین و تمام پروس و آلزارس لورن را برای مژدهء این فتح با بیرقها آراستند.این مرتبهء سوّم است که چرنوویتز را متّحدین از روسها پس میگیرند.در 2 سپتامبر 1914 روسها آن شهر را متصرّف شدند.در 20 آکتوبر همان سال اطریشها آنرا پس گرفتند. در 27 نوامبر روسها مجدّدا آنرا فتح کردند.در 17 فوریه 1915 اطریشها آنرا دوباره پس گرفتند.در 18 ژوئن 1916 روسها آنرا سوّمین مرتبه تصرّف نمودند. امروز متّحدین نیز سوّمین مرتبه(و ظاهرا این مرتبه دیگر بطور دائمی)آنرا از روسها پس گرفتند.-هم امروز شهر کیمپولونگ‏8در بوکووین جنوبی فتح شد.

4 اوت-فتح شهر واما9در ساحل رود مولداوا10در بوکووین جنوبی.

5-فتح شهر رادوتز11در بوکروین جنوبی.

5مکتوب

مکتوب ذیل با خواهش درج در روزنامه بادارهء ما رسیده است

از پاریس شنبه 4 شعبان 1335

مدیر محترم جریدهء کاوه

آقا در روزنامهء نمرهء 9 لایحهء در تحت عنوان«ارتداد»بتازگی‏ ملاحظه شد که لازم دانستم جواب مختصری آنقدر که امکان دارد و مربوط باین جانب نوشته آنهائیکه برخلاف حقیقت است‏ تکذیب نمایم.

1-جریدهء محترم مینویسد شاهزاده سالار السّلطنه پسر ناصر الدّین شاه از پاریس به پترزبورغ رسیده و بملاغات سارانوف وزیر امور خارجهء روس نایل آمده و عازم ایران است.

خبر حرکت من بایران بکلّی بی‏اصل است و هنوز در پاریس‏ هستم.

2-اینکه نوشته شده وطن‏پرستان و جوانان روش دل تماما از مملکت هجرت میکنند و فراریان عهد مشروطیّت و کهنه اعیان مندرسه‏ و شاهزادگان بگوشه خزیده بپایتخت ایران که در زیر سایهء ضامنین بقای‏ سلطنت در نسل عبّاس میرزا و پرورندگان بهمین میرزا امن و آرام شده‏ رو گذاشته‏اند و...

من از آن شاهزادگان بگوشه خزیده نیستم بلکه از جوانان مهاجر هستم...

(1) Jagielnica

(2) Horodenka

(3) Husityn

(4) Kuty

(5) Zbrucz

(6) Zaleszczyki

(7) Czernowitz

(8) Kimpolung

(9) Wama

(10) Moldawa

(11) Radantz